

ہندوستان میں مولانا روم کی مقبولیت

شریف حسین قاسمی

مولانا روم کو بجا طور پر ہمارے مفاخر میں شمار کیا جاتا ہے، شروع ہی سے انہیں عزت و احترام کی نگاہ سے دیکھا گیا ہے، بادشاہوں اور عوام نے ان سے محبت کی ہے، اپنوں اور غیروں نے ان کی بات سنی، یہ صورت حال آج بھی برقرار ہے، اس کی بنیادی وجہ یہ ہے کہ انہوں نے اسلامی تعلیمات کے اس پہلو کو زیادہ اجاگر کیا جو انسان دوستی کے جذبات کی ترجمانی اور ہر طرح کے امتیاز کے بغیر بنی نوع انسان کی بھلائی پر زور دیتا ہے، سماج کے کمزور طبقے کے حق میں آواز اٹھانا، مولانا اور ان کے بعد بھی ایک طویل عرصے تک آمرانہ حکومتوں کے دور میں محض خواب و خیال تھا، مولانا نے یہ کام بھی نہایت سنجیدگی اور خلوص نیت سے انجام دیا کہ یہ خود اسلام کے بنیادی مقاصد میں شامل ہے، مولانا نے صاحبان اقتدار کو یاد دلایا:

سپ ہمت سوی اختر تاختی آدم مسجود را نخواستی

(آسمان کو فتح کرنے کے لئے گھوڑے دوڑا رہے ہو، افسوس یہ ہے کہ تم نے دنیا کے کمزوروں کو نہیں پہچانا،

ان کی طرف توجہ نہیں کی، یہ تو اصل کام ہے)

مولانا کے اس رویے نے انہیں عوام الناس میں محبوب بنا دیا، عام انسان انہیں دربار خداوندی میں اپنا نمائندہ سمجھتا اور ان کے گن گاتا تھا۔

مولانا روم کی مثنوی ہو یا غزلیات، ان کے فکر کی بنیاد عشق و محبت پر استوار ہے، یہ عشق خدا سے ہے، اس کی مخلوق سے ہے، عشق مولانا کے لئے ”طیب جملہ علت ہا“ (تمام بیماریوں کا علاج) ہے۔

شاد باش ای عشق خوش سودای ما ای طیب جملہ علجہای ما

ای علاج نخوت و ناموس ما ای تو افلاطون و جالینوس ما

وہ عشق اور محبت کو ہر انسانی مرض کا علاج سمجھتے ہیں۔ انہوں نے عشق و محبت کے گونا گوں فوائد گنائے ہیں:

از محبت تلخبا شیرین شود	از محبت مسہا زرین شود
از محبت دردھا صانی شود	و ز محبت دردھا شانی شود
از محبت خارھا گل می شود	و ز محبت سرکھا مل می شود
از محبت نارنوری می شود	و ز محبت دیو حوری می شود
از محبت سنگ روغن می شود	بی محبت موم آھن می شود
از محبت حزن شادی می شود	و ز محبت غول ہادی می شود
از محبت نیش نوشی می شود	و ز محبت شیر موٹی می شود
از محبت سقم صحت می شود	و ز محبت قہر رحمت می شود
از محبت مردہ زندہ می شود	و ز محبت شاہ بندہ می شود

محبت سے کڑواہٹیں، مٹھاس میں بدل جاتی ہیں، معمولی دھات سونا ہو جاتی ہے۔

تپھٹ کی آلودگیاں رفع ہو جاتی ہیں، بیماریوں کا علاج ہو جاتا ہے۔

کانٹے پھول بن جاتے ہیں، سرکہ شہد بن جاتا ہے۔

آگ نور میں تبدیل ہو جاتی ہے، دیو حور بن جاتا ہے۔

پتھر تیل ہو جاتا ہے اور اگر محبت نہ ہو تو موم بھی لوہا ہو جاتا ہے۔

محبت سے رنج خوشی میں بدل جاتا ہے، محبت سے گمراہ ہادی بن جاتے ہیں۔

ناگوار چیزیں گوارا ہو جاتی ہیں، شیر چوہا بن جاتا ہے۔

محبت بیماریوں کا علاج ہے، قہر رحمت میں بدل دیتی ہے۔

محبت مردہ کو زندہ کر دیتی ہے، اور بادشاہ کو غلام بنا دیتی ہے۔

مولانا نے اپنی سرگزشت میں صراحت سے اقرار کیا ہے کہ میں تو مر چکا تھا، زندہ ہو گیا، میں تو ماتم کرتا رہتا تھا، اب

ہنس بولنے لگا، یہ سب دولت عشق کا کرشمہ ہے، یہ عشق، ابدی سعادت ہے جو مجھے نصیب ہو گئی۔

مردہ بدم زندہ شد، گریہ بدم خندہ شد، دولت عشق آمد و سن دولت پابندہ شد

مولانا نے اپنی مثنوی میں ہندوستانی ماخذ سے مفصل استفادہ کیا ہے، بیخ تنز اور جانکا کی کہانیوں نے مولانا کے

عقائد و افکار کے بیان میں ان کا ساتھ دیا ہے، مولانا نے ان کہانیوں سے نہایت دقیق عرفانی نتائج اخذ کئے ہیں، طوطی و

بازرگان کی داستان میں تو یہ اشارہ ملتا ہے کہ مولانا یہ تسلیم کرتے تھے کہ نجات کا راستہ ہندوستان سے معلوم کیا جاسکتا ہے۔

ہندوستان میں بھی مولانا اور ان کی مثنوی کا خاطر خواہ استقبال کیا گیا، مختلف نسخوں کی بنیاد پر اس کو مرتب کیا گیا، اس

پر شہیں لکھی گئی ہیں، ان کے انتخاب تیار کئے گئے، فرہنگیں لکھی گئی، اس کی پیروی میں مثنویاں کہی گئیں اور حد تو یہ ہے کہ اس خیال سے کہ مولانا مثنوی مکمل نہیں کر سکے، اس پر ساتویں دفتر کا اضافہ کیا گیا۔

ایران کے ایک معروف ناقد و ادبی مورخ عبدالحسین زرین کوب نے اپنی کتاب ”سرنی“ میں تجزیہ کیا ہے کہ: ”ایشیائے صغیر اور ایران میں مولانا کا نام اور کام رفتہ رفتہ مشہور ہوا۔ تونیہ میں مولانا سے وابستہ حلقہ افراد کے باہر مولانا وفات کے بعد زیادہ معروف نہیں ہوئے۔ ایک مدت کے بعد مولانا کے نام لیاؤں نے یہ ارادہ کیا کہ مولانا اور ان کی مثنوی کو باہر کی دنیا میں متعارف کرایا جائے۔ خود ایران میں نویں صدی ہجری تک ہمیں مولانا اور ان کی مثنوی کا ذکر، شعراء اور دیگر لکھنے والوں کی تصانیف میں واضح طور پر نظر نہیں آتا۔ اگرچہ علماء الدولہ سمنانی کے رسالہ اقبالیہ، خواجہ کرمانی، حافظ اور شاہ نعمت اللہ کے کلام میں مولانا کے افکار کی گونج سنائی دیتی ہے، لیکن نویں صدی ہجری میں ہرات کے ادبی مکتب کے وجود میں آنے کے بعد، مولانا اور ان کی مثنوی کا نام ابہام کے پردے سے باہر آتا ہے، اس کے بعد دسویں اور گیارہویں صدی ہجری میں بے شمار ایرانی شاعروں کے ہندوستان منتقل ہونے کے ساتھ، ہندوستان کے فارسی گو شعراء نے مولانا کو پہچانا، ان کی ستائش کی اور صاحبان ذوق نے ان کی مثنوی پر شہیں لکھیں۔“

زرین کوب کے اس تجزیے سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ ہندوستان میں مولانا کی مثنوی مغل دور میں متعارف ہوئی، لیکن یہ خیال درست نہیں، ہاں اتنا صحیح ہے کہ مغل دور میں مثنوی معنوی پر بہت کام کیا گیا، نئے نئے زاویوں سے کام ہوا اور بعض کام تو ہندوستان میں ایسے ہوئے جن کی مثال خود تونیہ اور ایران میں مشکل سے ملے گی۔

بوعلی شاہ قلندر وہ صوفی صافی ہیں جو تعارف کے محتاج نہیں، پانی پت میں ان کا مزار آج بھی مرجع خلائق ہے، ایک روایت کے مطابق متعدد دیگر عرفا کی طرح، انہوں نے بھی کسب فیض کی خاطر عالم اسلام کا سفر کیا تھا، اس سفر کے دوران وہ تونیہ بھی گئے تھے اور مولانا جلال الدین رومی اور ان کے مرشد شمس تبریزی سے ملے تھے۔ ان کی وفات ۱۳۳۳ء میں ہوئی اور مولانا روم ۱۲۷۳ء میں واصل بہن ہوئے۔ اس کے معنی ہوئے کہ مولانا رومی اور بوعلی شاہ قلندر ایک دوسرے کے معاصر ہیں اور ان کی آپس میں ملاقات خارج از امکان نہیں، بوعلی شاہ قلندر کی چند تصانیف آج بھی دستیاب ہیں، ان میں دو مثنویاں بھی ہیں، ایک کنز الاسرار اور دوسری گل و بلبل، گل و بلبل مولانا کی مثنوی کی جڑ رمل مسدس مقصود (فاعلاتن، فاعلاتن، فاعلن) میں کہی گئی ہے اور اس کے درج ذیل اشعار اس حقیقت کے غماز ہیں کہ یہ مثنوی نظم کرتے وقت بوعلی شاہ قلندر نے مولانا کی مثنوی کو اپنے سامنے رکھا تھا۔

مولوی فرمود نشیندی مگر سنگ گرمی بھو، می کردی اثر
ای کمان و تیرھا بر ساختہ صید نزدیک و تو دور انداختہ

ہر کہ دور انداز تر او دور تر وز چین گنج است اور مجبور تر
 اس کے یہ معنی ہوئے کہ مولانا اور ان کی مثنوی خود ان کی زندگی ہی میں ہندوستان میں متعارف ہو چکی تھی، یہ بھی کہا
 جاسکتا ہے کہ مولانا مستقر قونیہ کے باہر، ہندوستان میں سب سے پہلے ان کی مثنوی کو ہمارے ایک عارف نے اپنے
 عرفانی افکار کے بیان کرنے کے لئے نمونہ قرار دیا۔

بڑی شاہ قلندر کے تھوڑے ہی عرصے بعد حضرت خواجہ نظام الدین اولیاء کے خلیفہ ارشد شیخ نصیر الدین چراغ دہلی
 نے جو ۱۸/رمضان ۱۲۷۵ھ/۱۲ ستمبر ۱۳۵۶ء میں واصل بہ حق ہوئے، مثنوی سے استفادہ کیا تھا، خیر المجالس ان کے
 ملفوظات کا مجموعہ ہے، انہوں نے قناعت، صبر اور کسی کے آگے ہاتھ نہ پھیلانے کی اہمیت پر گفتگو کے دوران مولانا روم کی
 مثنوی سے یہ آیات نقل کی ہیں:

گفت پیغمبر کہ جنت از الہ گرہی خواہی ز کس چیز خواہ
 در نخواہی، ضامن پس مر ترا جنت المادی و دیدار خدا

تصوف میں وحدت الوجود کے مسئلہ کی اہمیت سے سب واقف ہیں، کم عارفین ایسے ہیں جنہوں نے اس تصور کی
 تائید و تصدیق نہ کی ہو، اس موضوع پر عارفین اور دانش مندوں نے تقریباً ہر دور میں کتابیں لکھی ہیں اور ابن العربی کی
 حمایت کی ہے، ظاہر ہے مثنوی معنوی میں بھی یہ موضوع زیر بحث آیا ہے اور مولانا روم نے اس کی تائید کی ہے، چشتی سلسلے
 کے ایک معروف بزرگ گیسو سوزان نے جو شیخ نصیر الدین چراغ دہلی کے خلیفہ بھی ہیں، اپنے مکتوبات میں اس عقیدے کی
 تردید کی ہے، انہوں نے ابن العربی، عطار اور مولانا رومی کے اس نوعیت کے عقائد پر سخت اعتراض کیا ہے اور انہیں
 فریب اور اسلام دشمن قرار دیا ہے۔

وحدت الوجود سے متعلق یہ بحث ہمارے موضوع سے خارج ہے، ہمیں تو یہ بتانا ہے کہ مولانا کی زندگی اور اس کے
 فوری بعد آٹھویں صدی ہجری میں ان کی شخصیت اور مثنوی کی گونج ہندوستان کے عرفا کی مجالس و تصنیفات میں سنائی دیتی
 رہی ہے۔

جیسا کہ عرض کیا گیا ہے، مغل دور میں مثنوی پر ہندوستان میں نہایت اہم، بنیادی اور قابل توجہ کام انجام دیا گیا، اس
 دور میں تو مثنوی، بقول حافظ سید محمد علی خیر آبادی (ولادت ۱۱۹۲ھ-۱۷۷۸ء) غیر مسلموں میں بھی مقبول تھی۔

مولانا کے بیٹے سلطان ولد اور ان کے ایک مرید احمد رومی نے مثنوی کے مشکل مقامات کی شرح لکھی تھی، اس کے بعد
 نویں صدی تک اس ضمن میں کوئی اہم کام انجام نہیں دیا گیا، مکتب ہرات کے نمائندہ شاعر وادیب ملا عبد الرحمن جامی (م
 ۸۵۱ھ) اور ملا یعقوب چرخئی (م ۸۵۱ھ) نے مثنوی کے آغاز کے حصے کی شرحیں لکھیں۔ جامی کی شرح منظوم اور خود مثنوی
 کے وزن میں ہے، اسی ادبی مکتب کے ایک نمائندے ملا حسین واعظ کاشفی نے لب لباب مثنوی لکھی اور درحقیقت مثنوی کو

سمجھنے کا طریقہ بتایا، لیکن اسے مثنوی کی تفسیر نہیں کہا جاسکتا، کمال الدین حسین خوارزمی (م ۸۴۰ھ) نے مثنوی کے تین دفتروں کی شرح لکھی، جس کا نام ”جوہر الاسرار و ذواہر الانوار“ ہے، انہوں نے مثنوی پر کنوز الحقائق نام سے منظوم شرح بھی لکھی ہے، اس کے بعد صفوی دور کا ایران مولانا کے افکار کی اشاعت کے لئے سازگار نہ تھا، لیکن ایشیائے صغیر اور ہندوستان میں مثنوی پر ادبی محفلوں میں برابر اور باقاعدگی کے ساتھ گفتگو ہوتی رہی۔

مولانا کی مثنوی اور ان کے دیوان مثنیٰ سے متعلق جو کام مغل دور میں ہندوستان میں انجام دیا گیا، یہ مختصر مقالہ اس کی تفصیل کا متحمل نہیں ہو سکتا، اس سلسلے میں مختصریہ عرض کر دیا جائے کہ ہندوستان میں:

۳۱ ایسی شرحیں موجود ہیں جو فارسی میں لکھی گئیں اور ان کے لکھنے والوں کے نام معلوم ہیں۔

۱۹ ایسی شرحوں کے خطی نسخ بھی کتب خانوں میں محفوظ ہیں جن کے مصنفین کے نام معلوم نہیں ہو سکے۔

فارسی کی ان شرحوں کے علاوہ پشتو، اردو وغیرہ میں ۳۲ شرحیں ملتی ہیں۔

۱۲ اشعراء نے مثنوی کی پیروی اور اسی کے وزن پر مثنویاں لکھی ہیں۔

مثنوی کے ۱۹ انتخاب موجود ہیں۔

مثنوی کی دو فرہنگیں دستیاب ہیں۔

مثنوی کی حکایات پر کتابیں لکھی گئی ہیں۔

مثنوی میں وارد احادیث پر کام ہوا ہے۔

جیسا کہ عرض کیا جا چکا ہے، یہاں مثنوی کا دفتر ہفتم بھی نظم کیا گیا ہے، جو موجود ہے۔ یہ تو اجمالی گزارش تھی، اسی ضمن میں چند دیگر امور کا ذکر لازمی ہے۔

ہندوستان میں گیارہویں صدی ہجری میں عبداللطیف گجراتی (م ۹۱۰-۱۰۲۸ء) کو سب سے عظیم مثنوی شناس سمجھنا چاہئے۔ انہیں مثنوی سے خاص شغف تھا، انہوں نے مثنوی کے مشکل اشعار کی شرح لکھی جو ”لطائف معنوی“ کے نام سے معروف ہے۔ مثنوی کی فرہنگ لکھی جو ”لطائف اللغات“ کے نام سے شائع ہو چکی ہے، مزید برآں، ان کا عظیم نامہ یہ ہے کہ انہوں نے مثنوی کا ایک تنقیدی متن بھی تیار کیا جو تقریباً ۵۰ نسخوں پر مبنی ہے، یہ متن ”نسخہ نامحرم مثنوی“ نام سے آج بھی چند کتاب خانوں کی زینت ہے اور غالباً کیا، یعنی طور پر مثنوی کو باقاعدہ مرتب کرنے کی یہ اپنی نوعیت میں پہلی کوشش ہے جو ہندوستان میں کی گئی اور ہمارے لئے قابل فخر ہے۔ اس کے علاوہ خواجہ ایوب لاہوری کی اسرار الغیب، ولی محمد اکبر آبادی کی شرح مثنوی اور بحر العلوم عبدالعلی لکھنوی کی شرحیں اس لئے بھی قابل ذکر ہیں کہ مولانا پر اہم کام انجام دینے والوں نے وہ خواہ ہندوستان میں ہوں، خواہ ایران وغیرہ میں، ان شرحوں سے استفادہ کیا ہے۔

اس وقت علامہ شبلی کی ”سوانح مولانا روم“ کا ذکر بھی ضروری ہے اور یہ اس وجہ سے کہ اب تک مثنوی کے بارے میں

جن کتابوں کا ذکر ہوا، ان میں بحر العلوم کی شرح کو چھوڑ کر باقی سب عرفانی نقطہ نظر سے لکھی گئی ہیں، علامہ شبلی نے مشنوی کا علم کلام کی روشنی میں مطالعہ کیا ہے، حضرت علامہ سوانح مولانا روم کے دیباچے (ص ۹) میں لکھتے ہیں:

”مولانا روم کو دنیا جس حیثیت سے جانتی ہے، وہ فقر و تصوف ہے اور اس لحاظ سے متکلمین کے سلسلے میں ان کو داخل کرنا اور اس حیثیت سے ان کی سوانح عمری لکھنا، لوگوں کو موجب تعجب ہوگا، لیکن ہمارے نزدیک اصلی کلام یہی ہے کہ اسلام کے عقائد کی اس طرح تشریح کی جائے اور اس کے حقائق و معارف اس طرح بتائے جائیں کہ خود بخود دلنشین ہو جائیں، مولانا نے جس خوبی سے اس فرض کو ادا کیا ہے، مشکل سے اس کی نظیر مل سکتی ہے، اس لئے ان کو زمرہ متکلمین سے خارج کرنا سخت ناانصافی ہے۔“

ہمارے فقہاء اور عرفانہ الہیات، صفات باری تعالیٰ، ثبوت، روح، معاد، جبر و قدر، تصوف، توحید، مقامات سلوک، عبادت، فلسفہ وغیرہ پر اسلامی نقطہ نظر سے بحث کی ہے، اس نوعیت کے مباحث شروع ہی سے موضوع شرح و تفسیر رہے ہیں، علامہ شبلی نے بھی مشنوی میں ان ہی موضوعات سے متعلق مباحث کو علم کلام کی روشنی میں پرکھا ہے اور دکھایا ہے کہ مولانا سے قبل اور حتیٰ کہ بعد کے حضرات بھی ان موضوعات پر اس طرح صراحت سے گفتگو نہیں کر سکے، جو مولانا کا طرہ امتیاز ہے، مولانا ان مباحث کو تمثیلات کی مدد سے اس طرح واضح کرتے ہیں کہ عام قاری بھی ان موضوعات کی جزئیات، اہمیت اور مناسبت سے واقف ہو جاتا ہے، مولانا کے تمثیلی استدلال نے بعض ایسے مسائل جیسے جبر و قدر اور قناعت وغیرہ کو اس طرح واضح کیا ہے کہ ان کے بارے میں ہر قسم کی غلط فہمیاں دور ہو گئی ہیں۔

یہاں مثال کے طور پر علامہ شبلی نے قناعت کے بارے میں مولانا کے عقیدے کی وضاحت کی ہے اور دکھایا ہے کہ مولانا نے اس ضمن میں بعض صوفیوں سے مختلف رویہ اختیار کیا ہے۔

”اکثر صوفیوں کو سلوک کا بڑا پاپا سمجھتے ہیں اور یہ خیال رفتہ رفتہ مختلف صورتوں میں قوم کے اکثر افراد میں سرایت کر گیا ہے، مولانا نے اس مسئلے کو ایک فرضی مناظرے کے ذیل میں طے کیا ہے، یہ مناظرہ جنگل کے جانوروں اور شیر میں واقع ہوا ہے، جانوروں نے توکل اور شیر نے جہد اور کوشش کا پہلو اختیار کیا ہے۔ اس مناظرے میں کب اور کوشش کے مقابلے میں اہل توکل جن جن چیزوں پر استدلال کرتے ہیں اور کر سکتے ہیں، مولانا نے ایک ایک کا بیان کیا ہے اور ان کا جواب دیا ہے، پھر کوشش اور جہد کی افضلیت پر جو دلیل قائم کی ہے، وہ اس قدر پر زور ہے کہ اس کا جواب نہیں ہو سکتا، یعنی یہ کہ مثلاً اگر کوئی شخص اپنے غلام یا نوکر کے ہاتھ میں کدال یا پھاؤڑا دے دے تو صاف معلوم ہو جائے گا کہ اس کا کیا مقصد ہے، اسی طرح جب ہم کو ہاتھ پاؤں اور کام کرنے کی قوت دی ہے تو اس کا صاف یہی مقصد ہو سکتا ہے کہ ہم ان آلات سے کام لیں اور ارادے و احتیاط کو عمل میں لائیں، اس بنا پر توکل اختیار کرنا گویا خدا کی مرضی اور ہدایت

کے خلاف کرنا ہے۔“

علامہ مولانا کے اس عقیدے کو بیان کرنے کے بعد احتیاطاً یہ بھی لکھتے ہیں کہ ”باقی توکل کی جو فضیلت شریعت میں وارد ہے، اس کے یہ معنی ہیں کہ ایک کام میں جب کوشش کرو تو کوشش کے نتیجے کے متعلق خدا پر توکل کرو، کیونکہ کوشش کا کامیاب ہونا انسان کی اختیاری چیز نہیں، بلکہ خدا کے ہاتھ ہے۔“

مسائل کے تجزیے اور ان کے حل کرنے میں مولانا کا دوسروں سے مختلف رویہ اختیار کرنے کا سبب علامہ شبلی کی نظر میں یہ ہے کہ یہ طریقہ دین ہے، مولانا کے کمال اجتہاد کی اور قوت قدسیہ کی۔

علامہ شبلی مولانا روم کی مثنوی کی فضیلت ان الفاظ میں بیان کرتے ہیں:

”فارسی زبان میں جس قدر کتابیں نظم و نثر میں لکھی گئی ہیں، کسی میں ایسے دقیق، نازک اور عظیم الشان مسائل اور اسرار نہیں مل سکتے جو مثنوی میں کثرت سے پائے جاتے ہیں، فارسی پر موقوف نہیں، اس قسم کے نکات اور دقائق کا عربی تصنیفات میں بھی مشکل سے پتا لگتا ہے، اگر علماء اور ارباب فن نے مثنوی کی طرف تمام کتابوں کی نسبت زیادہ توجہ کی اور یہاں تک مبالغہ کیا کہ ”ہست قرآن در زبان پہلوی“ تو کچھ تعجب کی بات نہیں۔“

ہندوستان میں مولانا اور ان کی مثنوی کی مقبولیت کا ذکر ہو اور علامہ اقبال کا نام نہ آئے، یہ ناممکن ہے، مولانا روم اور بال پر کسی بھی بحث کا یہ موقع نہیں، چونکہ یہ بڑا طویل موضوع ہے، اس لئے اس ضمن میں یہ کہنے کی اجازت دیجئے کہ مولانا کو نہ صرف اس براعظم میں بلکہ باہر کی دنیا میں بھی متعارف کرانے کی جو کوشش اقبال نے کی ہے، وہ خود ایک تاریخ ساز واقعہ ہے، مجھے یہ عرض کرنے میں کوئی تردد نہیں کہ باہر کی دنیا میں مولانا پر آج جو توجہ دی جا رہی ہے، اس کی بڑی وجہ مولانا کے بیسویں صدی کے اسی مزید پر خلوص کی فارسی اور اردو میں بینظیر آثار کی مرہون منت ہے۔

☆.....☆.....☆

100% فیصد پیریل

اعصابی، جسمانی اور جوڑوں کے درد کی حیرت انگیز دوا

جوڑوں کا درد، لنگڑی کا درد، گھٹنوں اور کمر کا درد، اعصابی اور جسمانی دردیوں اور نیورک ایسڈ کی زیادتی کا فوری اور مؤثر حل

خاورین
(کورس)

نوٹ: خاورین (کورس) کو ایک ماہ بلا تاخیر استعمال کیجئے یقیناً آپ کو بہتر نتائج ملیں گے تو مزید کچھ عرصہ استعمال کر لیں۔ ہمیں پورا یقین ہے کہ آپ اس اذیت ناک مرض سے چھٹکارا حاصل کر لیں گے۔

042-38477326
0332-8477326

مزید مشورہ کیلئے حکیم خانہ اسپتال محمد احمد (پہلوی)